

Zeitschrift: Textiles suisses [Édition multilingue]
Herausgeber: Textilverband Schweiz
Band: - (1976)
Heft: 25

Artikel: Paris collections printemps-été 76 : présence des nouveautés suisses
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-796629>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Présence des nouveau-tés suisses

Die Präsenz der Schweizer
Nouveautés
in den Couture-Kollektionen

WOLLGEWEBE

Körnige Strukturen, diagonale Bindungen, Buntgewebe mit Barré-Effekten. Nadel-, Bündel- oder Blockstreifen.

JERSEY

Hauchfeine Jersey-Crêpes mit leichtem Stand. Ajouré-Effekte bei Wollbouclé-Jersey mit reiner Seide. Gestreifter und uni Jersey aus Kaschmir mit reiner Seide. Chintz-Jersey. Bouclé-Effekte, Strukturen. Trockengriffiger Wolle/Baumwolle/Leinen-Jersey. Streifen- und feiner Jacquard-Jersey. Reiner Seidenjersey uni und bedruckt.

SEIDE UND IHRE DESSINS

Uni und bedruckt: Crêpe Georgette, Crêpe de Chine, Crêpe Satin, Crêpe Marocain, Mousse-line, Organza, Twill, Toile, Shantung, Cloqué. Dessins: Florales, naturalistisch und stilisiert, Pointillistisches, Bordüren, Schottenkaros, Streifen, Tupfen aller Art und Grössen, fernöstlich inspirierte Blumen und Blüten.

STICKEREIEN

Fernöstlich inspirierte Seidenstickereien als Allovers oder reiche Bordüren auf transparentem Fond. Paillettenstickereien, Bijoux-Applikationen, Guipures, teils mit Applikationen. Schnürlistickerei, Spachtel. Broderie anglaise.

FARBEN

Weiss in allen Nuancen, Naturfarben von hellem Beige bis dunklem Braun. Marine, Schwarz (beide oft mit Weiss kombiniert). Grège, Grau, Violett, Lackrot, Jadegrün, Orange, etwas Gelb und Persisch Blau. Pastelltöne von Ciel, Rose, Mauve und Grün.

LAINAGES

Structures grenues, armures diagonales, tissés en couleurs avec effets barrés. Rayures tennis, rayures groupées et rayures larges.

JERSEY

Crêpes de jersey extra-fins au toucher léger. Effets de jour dans du jersey de laine bouclée avec soie. Jersey rayé et uni en cachemire et soie. Jersey chintz. Effets bouclés, structures. Jersey de laine, coton et lin au toucher sec. Jersey rayé et fin jersey jacquard. Jersey pure soie uni et imprimé.

SOIERIES ET LEURS DESSINS

En unis et imprimés : crêpe georgette, crêpe de Chine, crêpe satin, crêpe marocain, mousseline, organza, twill, toile, shantung, cloqué. Dessins floraux naturalistes et stylisés ; motifs pointillistes, bordures, tartans, rayures, pois en tous genres et dimensions ; fleurs en style extrême-oriental.

BRODERIES

Broderies d'inspiration extrême-orientale en laizes ou riches bordures sur fond transparent. Broderies de paillettes, gemmes appliquées, guipures, partiellement avec applications. Broderie ficelle, broderie découpée, broderie anglaise.

COLORIS

Blanc dans toutes ses nuances. Couleurs naturelles de beige clair à brun foncé. Marine, noir (les deux souvent avec du blanc). Grège, gris, violet, rouge laque, vert jade, orange, un peu de jaune et bleu pers. Bleu de ciel, rose, mauve et vert pastel.

Swiss fabrics in the Paris collections

WOOLLENS

Grainy structures, diagonal weaves, colour-wovens with striped effects. Tennis stripes, clustered stripes and wide stripes.

JERSEY

Gossamer jersey crêpes with light handle. Open-work effects in bouclé wool jersey with pure silk. Striped and plain jersey in cashmere and pure silk. Chintz jersey. Bouclé and structured effects. Crisp wool, cotton and linen jersey. Striped jersey and fine jacquard jersey. Plain and printed pure silk jersey.

SILKS AND THEIR DESIGNS

In plain and printed versions: crêpe georgette, crêpe de Chine, satin crêpe, Moroccan crêpe, mousseline, organza, twill, toile, shantung, cloqué. Naturalistic and stylized floral designs; pointillist motifs, border designs, tartans, stripes, dots of all shapes and sizes; oriental-style flowers.

EMBROIDERIES

Oriental-style embroideries in the form of allovers or rich edgings on sheer grounds. Sequin embroideries, appliquéd gems, guipures, some with appliquéd work. String embroidery, cut-out embroidery, broderie anglaise.

COLOURS

All shades of white. Natural colours from light beige to dark brown. Navy blue, black (both often combined with white). Grège, grey, violet, lacquer red, jade green, orange, a little yellow and Persian blue. Pastel shades of sky blue, pink, mauve and green.

GIVENCHY

ROBT. SCHWARZENBACH, THALWIL

Robe de ligne tube en
voile de laine « Tunis »
rayé en largeur.

Tubenkleid
aus quergestreiftem
Wollvoile « Tunis ».

"Tunis" woollen voile
tube dress with
horizontal stripes.

Manteau 7/8 en tissu
de laine « Petra »
à larges rayures.

7/8-Mantel aus breit
gestreiftem Wollgewebe
« Petra ».

“Petra” woollen 7/8
coat with wide stripes.

VENET

ROBT. SCHWARZENBACH
THALWIL

ROBT. SCHWARZENBACH
THALWIL

LANVIN

Ensemble à pantalon
en lainage « Petra »
blanc et marron
à fines rayures.

Hosen-Ensemble aus
fein gestreiftem
Wollgewebe « Petra »
in Beige/Marron.

“Petra” woollen
trouser-suit with fine
beige/maroon
stripes.

Complet veston en jersey de laine de couleur coquille d'œuf.

Herrenanzug aus eierschalenfarbenem Wolljersey.

Man's suit in eggshell coloured wool jersey.



Blouse-chemise
en « Crêpe Royal » pure soie.

Hemdbluse
aus reinseidenem « Crêpe
Royal ».

Shirt blouse
in pure silk "Crêpe Royal".

DIOR

Roland Bianchini



Tailleur en jersey de laine de couleur coquille d'œuf.

Damenkostüm aus eierschalenfarbenem Wolljersey.

Woman's suit in eggshell coloured wool jersey.

LAPIDUS

ROBT. SCHWARZENBACH, THALWIL

ROBT. SCHWARZENBACH
THALWIL

SCHERRER



VENET

Deux-pièces avec blouson
en crêpe de Chine imprimé
« Roméo », pure soie.

Zweiteiliges Blousonkleid
aus bedrucktem
reinseidenem Crêpe de
Chine « Roméo ».

Two-piece blouson
dress in pure silk "Roméo"
crêpe de Chine print.

ROBT. SCHWARZENBACH
THALWIL



Blouse et jupe
finement rayées,
en crêpe georgette
pure soie.

Bluse und Rock aus
fein gestreiftem
Crêpe Georgette in
reiner Seide.

Finely striped blouse
and skirt in pure silk
crêpe georgette.

SCHERRER

ROBT. SCHWARZENBACH
THALWIL

Robe de party en crêpe
georgette rose avec
large bordure brodée
en soie rose.

Partykleid aus
rosafarbenem Crêpe
Georgette mit breiter in
rosa Seide bestickter
Bordüre.

Party dress in pink crêpe
georgette with wide pink
silk embroidered edging.

LAPIDUS

A. NAEF, FLAWIL





LAPIDUS

A. NAEF, FLAWIL

Robe et chemise
d'homme en satin de
coton blanc brodé.

Kleid und Herrenhemd
aus besticktem
Baumwollsatin.

Woman's dress and
man's shirt in
embroidered cotton satin.

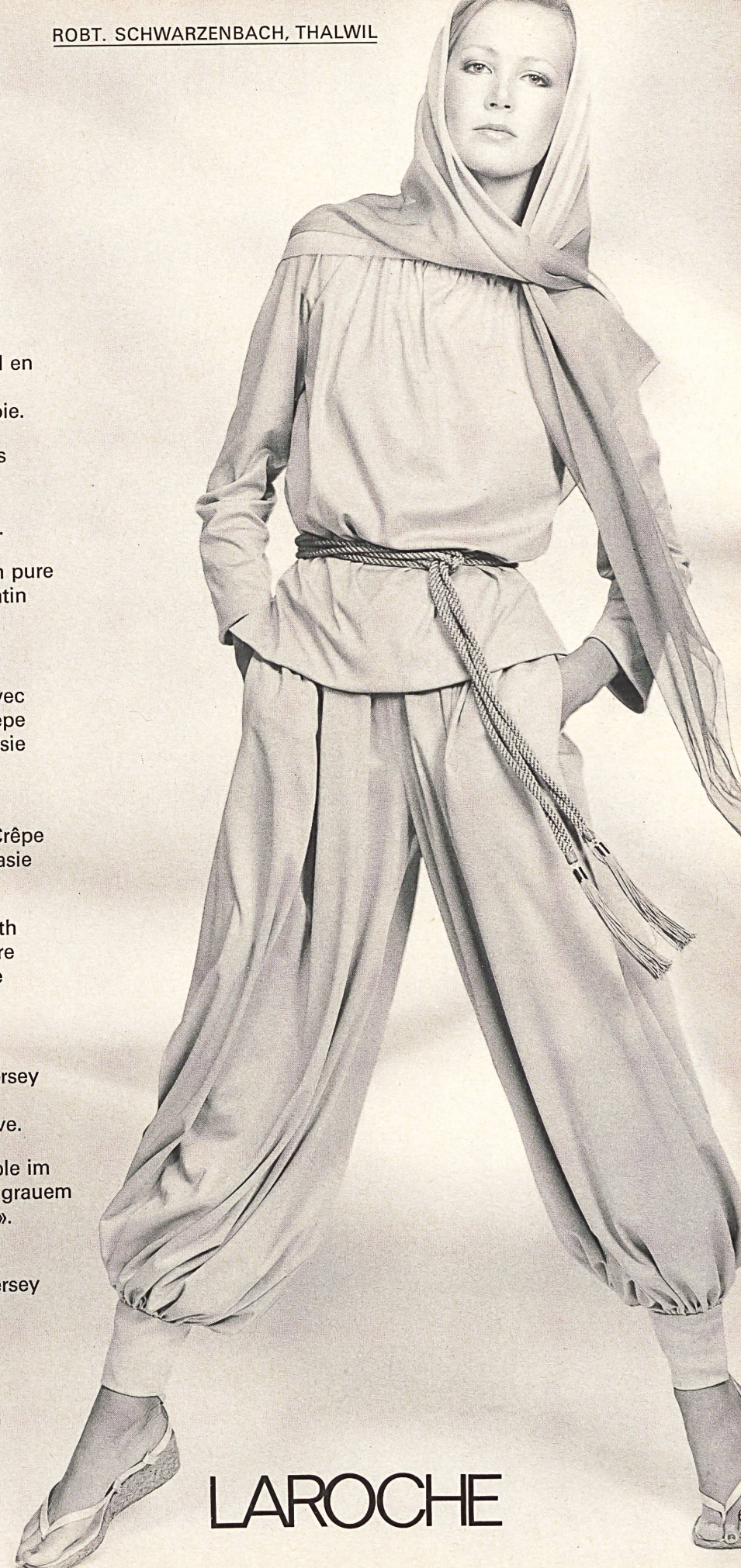
Roland Bianchini

LAPIDUS

ROBT. SCHWARZENBACH, THALWIL

CARVEN





Robe de cocktail en
satin georgette
imprimé, pure soie.

Cocktailkleid aus
reinseidenem
bedrucktem
Georgette-Satin.

Cocktail dress in pure
silk georgette satin
print.
◀◀

Combinaison avec
bloomers en crêpe
georgette fantaisie
de pure soie.

Hosenkleid mit
Bloomers aus Crêpe
Georgette Fantaisie
in reiner Seide.

Trouser-suit with
bloomers in pure
silk fancy crêpe
georgette.
◀

Ensemble en jersey
« Party » gris à
pantalon Zouave.

Hosen-Ensemble im
Zuavenstil aus grauem
Jersey « Party ».

Zouave-style
grey "Party" jersey
trouser-suit.
▽

BALMAIN

A. NAEF, FLAWIL

Robe du soir en tulle blanc, avec large bordure brodée en coton.

Abendkleid aus weissem Tüll mit breiter Stickereibordüre in Baumwolle.

White tulle evening dress with wide cotton embroidery edging.

◀

Robe du soir en voile de coton écru, brodé, avec incrustations de bandes de tulle brodées.

Abendkleid aus écrufarbigem, besticktem Baumwollvoile mit Inkrustationen von bestickten Tüllbändern.

Evening dress in écru embroidered cotton voile with embroidered tulle band insertions.

▶

A. NAEF, FLAWIL

LAPIDUS




CARVEN

A. NAEF, FLAWIL

Robe du soir
avec haut en guipure
de soie jaune,
avec effet dégradé.

Abendkleid mit einem
Oberteil aus gelber
Seidenguipure
mit Degradé-Effekt.

Evening dress
with top in yellow
silk guipure
with shaded effect.



A. NAEF, FLAWIL

DIOR

Tunique du soir en crêpe
georgette jaune pure soie,
brodé en soie bicolore.

Tunika-Abendkleid aus
gelbem Seiden-Crêpe
Georgette mit zweifarbiger
Seidenstickerei.

Tunic evening dress in
yellow silk crêpe
georgette with two-
toned silk embroidery.

ROBT. SCHWARZENBACH
THALWIL

Robe du soir

en crêpe de Chine
« Roméo » imprimé,
pure soie.

Abendkleid

aus bedrucktem
reinseidenem Crêpe
de Chine « Roméo ».

Evening dress

in pure silk "Roméo"
crêpe de Chine print.

CARDIN

A. NAEF, FLAWIL

Robe du soir

en tulle souple gris
perle, brodé en
soie ton sur ton.

Abendkleid

aus perlgrauem Tüll
mit grauer
Seidenstickerei.

Evening dress

in pearl grey tulle
with grey silk
embroidery.

CARDIN



Robe du soir en tulle
écru, avec bordure
brodée de soie.

Ecrufarbenes
Abendkleid aus Tüll
mit reicher, breiter
Seidenstickereibordüre.

Evening dress in écru
tulle with silk
embroidered edging.

LAPIDUS

A. NAEF, FLAWIL

Roland Bianchini



CARVEN

Robe de mariée en souple tulle brodé de soie.

Hochzeitsrobe aus seidenbesticktem Tüll.

Bridal gown in silk embroidered tulle.

A. NAEF, FLAWIL